

Asamblea General

Distr. general 29 de abril de 2013 Español Original: inglés

Sexagésimo octavo período de sesiones

Proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2014-2015*

Sección 3 de ingresos Servicios al público

Índice

			Página
	Sin	opsis	2
A.	Pro	grama de trabajo	7
	1.	Administración Postal de las Naciones Unidas	8
	2.	Venta de publicaciones de las Naciones Unidas	12
	3.	Servicios de visitantes	18
	4.	Servicios generadores de ingresos del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales	24
	5.	Venta de artículos de regalo	27
	6.	Puesto de periódicos	27
	7.	Administración de los garajes	28
	8.	Servicios de comedores	30
	9.	Otras actividades comerciales	32
B.	Apo	oyo a los programas	35
	Dep	pendencia de Contabilidad de Ingresos.	35

^{*} El resumen del presupuesto por programas aprobado se publicará en el documento A/68/6/Add.1.





Sinopsis

Cuadro IS3.1

Estimaciones de ingresos y gastos^a

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

Propuesta presentada por el Secretario General	
Ingresos brutos	39 547,5
Gastos brutos (incluido el ajuste)	39 113,2
Ingresos netos	434,3
Estimaciones aprobadas 2012-2013	
Ingresos brutos	36 713,7
Gastos brutos (incluido el ajuste)	39 173,3
Ingresos netos	(2 459,3)

^a A valores de 2012-2013.

Cuadro IS3.2

Puestos

	Número	Categoria
Presupuesto ordinario		
Propuestos para el bienio 2014-2015	89	2 P-5, 6 P-4, 4 P-3, 3 P-2/1, 9 SG (CP), 63 SG (OC), 2 SS
Aprobados para el bienio 2012-2013	89	2 P-5, 6 P-4, 4 P-3, 3 P-2/1, 9 SG (CP), 63 SG (OC), 2 SS

- IS3.1 Las actividades realizadas en esta sección responden a los objetivos de diversos programas del plan por programas bienal del período 2014-2015 (A/67/6/Rev.1), a saber, a) el subprograma 4, Servicios de apoyo, del programa 25, Servicios de gestión y de apoyo, mediante la venta de sellos postales y regalos; b) los subprogramas 1, Servicios de comunicación estratégica, y 3, Servicios de extensión y difusión de conocimientos, del programa 24, Información pública, para el fomento de la comprensión de la labor de la Organización mediante visitas con guía, conferencias y sesiones de información, seminarios y eventos especiales, y mediante la venta de publicaciones de las Naciones Unidas; y c) los subprogramas 4, Estadística, y 5, Población, del programa 7, Asuntos económicos y sociales, mediante la venta de productos estadísticos y demográficos. Se incluyen en esta sección otras actividades que no se consideran individualmente en el plan por programas bienal y que son esencialmente actividades generadoras de ingresos, como el garaje, el puesto de periódicos, los servicios de comedores y otras actividades comerciales autosuficientes.
- IS3.2 Las operaciones, que se desarrollan en la Sede, Ginebra, Viena, Addis Abeba, Bangkok y Nairobi, son dirigidas por las siguientes dependencias orgánicas: el Departamento de Información Pública; el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales; la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo y la Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General del Departamento de Gestión; la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra; la Oficina de las Naciones Unidas en Viena; la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi; la Comisión Económica para África (CEPA) y la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP).

Nota: En los cuadros y gráficos se usan las siguientes abreviaturas: CP, categoría principal; OC, otras categorías; SG, Servicios Generales; SS, Servicios de Seguridad.

- IS3.3 Como señala el Secretario General en sus informes anuales sobre la marcha de la ejecución del plan maestro de mejoras de infraestructura, el más reciente de los cuales es el décimo (A/67/350), la renovación del edificio de la Asamblea General seguirá repercutiendo adversamente en los programas que dependen de la afluencia de visitantes al complejo de Nueva York, dado que se está restringiendo el acceso durante la renovación, y que durante ese tiempo se limitarán las actividades divulgativas para visitantes y organizaciones no gubernamentales, los servicios de venta al público, las exposiciones, los servicios de comedor, muchos de los servicios para el personal y las delegaciones, las recepciones y los actos especiales en la Sede de Nueva York. Se están reduciendo considerablemente muchas de estas actividades, como las visitas con guía, la Administración Postal de las Naciones Unidas, la Tienda de Artículos de Regalos de las Naciones Unidas y la Librería de las Naciones Unidas en Nueva York. El proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2014-2015 se basa en el supuesto de que estas operaciones seguirán viéndose afectadas durante ese período, con arreglo al actual calendario del plan maestro de mejoras de infraestructura.
- IS3.4 Además, las condiciones del mercado siguen teniendo grandes repercusiones en las dos actividades que más ingresos generan, a saber, la venta de sellos postales y la venta de publicaciones. Los ingresos procedentes de las actividades de la Administración Postal de las Naciones Unidas parecen haberse estabilizado, después de una caída constante del sector filatélico durante varios años a causa del envejecimiento de la base de coleccionistas y su tamaño reducido. Tras un examen exhaustivo de sus actividades, la Administración Postal de las Naciones Unidas fue objeto de una reestructuración que mejoró su eficiencia y rentabilidad, y hay indicios que apuntan a una tendencia más positiva en el nivel de ingresos. Se prevé que el volumen de ventas de publicaciones siga sufriendo los efectos de la crisis económica mundial.
- IS3.5 Los ingresos netos globales previstos de todos los servicios al público en el bienio 2014-2015 (434.300 dólares) suponen un aumento de 2.893.600 dólares con respecto al déficit neto de 2.459.300 dólares estimado para el bienio 2012-2013, como se indica en el cuadro IS3.4. El aumento neto se debe principalmente a las medidas adoptadas para mitigar las repercusiones del plan maestro de mejoras de infraestructura en la Sede y responde en su mayor parte a los incrementos por concepto de actividad filatélica, venta de publicaciones y otras actividades comerciales, que quedan compensados en parte por las disminuciones en los servicios de visitantes, los servicios generadores de ingresos del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, la venta de regalos, la administración de los garajes y los servicios de comedores.
- IS3.6 En lo referente a los gastos, ante la reducción prevista del nivel global de actividades, se propone congelar temporalmente nueve puestos (1 P-4 y 2 de Servicios Generales (otras categorías) de la Administración Postal de las Naciones Unidas en Viena; 3 de Servicios Generales (otras categorías) de la Administración Postal de las Naciones Unidas en Nueva York; y 1 P-4 y 2 de Servicios Generales (otras categorías) de los Servicios de Visitantes en Nueva York) durante el bienio, a fin de reducir gastos y para que los ingresos netos alcancen el punto de equilibrio.
- IS3.7 En virtud de la resolución 58/269 de la Asamblea General, los recursos destinados a las funciones de supervisión y evaluación correspondientes al segundo componente de la presente sección del presupuesto, Venta de publicaciones de las Naciones Unidas, equivaldrían a un tercio de un mes de trabajo de personal del Cuadro Orgánico, aproximadamente. Los recursos están incluidos en el monto de 1.138.400 dólares destinados a actividades de supervisión y evaluación de la sección 28, Información Pública, del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2014-2015.
- IS3.8 La distribución porcentual del total de ingresos y gastos brutos por concepto de servicios al público durante el bienio 2014-2015 se expone en el cuadro IS3.3.

Cuadro IS3.3

Distribución de los recursos por componente

(Porcentaje)

Componente	Ingresos brutos	Gastos
A. Programa de trabajo		
1. Administración Postal de las Naciones Unidas	31,4	31,1
2. Venta de publicaciones de las Naciones Unidas	27,4	27,0
3. Servicios de visitantes	22,9	24,0
 Servicios generadores de ingresos del Departamento de Asuntos Económio y Sociales 	3,7	3,4
5. Venta de artículos de regalo	1,3	_
6. Puesto de periódicos		_
7. Administración de los garajes	4,8	4,7
8. Servicios de comedores	3,9	4,6
9. Otras actividades comerciales	4,6	3,1
B. Apoyo a los programas		
Dependencia de Contabilidad de Ingresos	-	2,1
Total	100,0	100,0

Cuadro IS3.4

Resumen por actividad: estimaciones de ingresos brutos y netos (después del ajuste)

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

		Estimaciones aprobadas 2012-2013	Estimación 2014-2015	Aumento (disminución) 2014-2015
A. Pr	ograma de trabajo			
1.	Administración Postal de las Naciones Unidas			
	Ingresos brutos	11 834,1	12 409,5	575,4
	Menos: gastos con cargo a los ingresos	12 807,0	12 179,6	(627,4)
	Ingresos netos	(972,9)	229,9	1 202,8
2.	Venta de publicaciones de las Naciones Unidas			
	Ingresos brutos	10 710,0	10 850,0	140,0
	Menos: gastos con cargo a los ingresos	11 636,0	10 552,4	(1 083,6)
	Ingresos netos	(926,0)	297,6	1 223,6
3.	Servicios de visitantes			
	Ingresos brutos	8 865,0	9 067,3	202,3
	Menos: gastos con cargo a los ingresos	9 139,6	9 369,0	229,4
	Ingresos netos	(274,6)	(301,7)	6 (627,4) 9 1 202,8 0 140,0 4 (1 083,6) 6 1 223,6 3 202,3 0 229,4 7) (27,1) 0 - 3 130,2
4.	Servicios generadores de ingresos del Departamento			
	de Asuntos Económicos y Sociales			
	Ingresos brutos	1 475,0	1 475,0	_
	Menos: gastos con cargo a los ingresos	1 475,0 1 475,0 1 197,1 1 327,3	130,2	
	Ingresos netos	277,9	147,7	(130,2)

		Estimaciones aprobadas 2012-2013	Estimación 2014-2015	Aumento (disminución) 2014-2015
5.	Venta de artículos de regalo Ingresos brutos Menos: gastos con cargo a los ingresos	551,2 -	494,3	(56,9) -
	Ingresos netos	551,2	494,3	(56,9)
6.	Puesto de periódicos Ingresos brutos Menos: gastos con cargo a los ingresos	_ _	- -	- -
	Ingresos netos	_	_	_
7.	Administración de los garajes Ingresos brutos Menos: gastos con cargo a los ingresos	1 927,3 1 792,5	1 895,8 1 836,4	(31,5) 43,9
	Ingresos netos	134,8	59,4	(75,4)
8.	Servicios de comedores Ingresos brutos Menos: gastos con cargo a los ingresos	55,1 950,6	1 549,8 1 817,4	1 494,7 866,8
	Ingresos netos	(895,5)	(267,6)	627,9
9.	Otras actividades comerciales Ingresos brutos Menos: gastos con cargo a los ingresos	1 296,0 869,9	1 805,8 1 224,9	509,8 355,0
	Ingresos netos	426,1	580,9	154,8
De	poyo a los programas ependencia de Contabilidad de Ingresos (gastos con cargo os ingresos)	780,3	806,2	25,9
	ntal de ingresos brutos ntal de gastos con cargo a los ingresos	36 713,7 39 173,0	39 547,5 39 113,2	2 833,8 (59,8)
To	otal de ingresos netos	(2 459,3)	434,3	2 893,6

Cuadro IS3.5

Recursos necesarios por componente

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

		Gastos	Recursos para 2012-2013 a valores	Crecimiento de los recursos		Total	Monto del	Estimación
		2010-2011	revisados	Monto	Porcentaje	antes del ajuste	ajuste	2014-2015
1.	Administración Postal							
	de las Naciones Unidas	9 424,1	12 807,0	$(1\ 149,2)$	(9,0)	11 657,8	521,8	12 179,6
2.	Venta de publicaciones							
	de las Naciones Unidas	8 510,1	11 636,0	(1509,9)	(13,0)	10 126,1	426,3	10 552,4
3.	Servicios de visitantes	7 847,4	9 139,6	(93,5)	(1,0)	9 046,1	322,9	9 369,0
4.	Servicios generadores de							
	ingresos del Departamento							
	de Asuntos Económicos y							
	Sociales	5 74,7	1 197,1	720,1	5,9	1 267,2	60,1	1 327,3
5.	Administración de los							
	garajes	1 493,2	1 792,5	(16,5)	(0,9)	1 776,0	60,4	1 836,4
6.	Servicios de comedores	383,0	950,6	793,4	83,5	1 744,0	73,4	1 817,4
7.	Otras actividades	Í	•	,	,			,
	comerciales	685,6	869,9	262,4	30,2	1 132,3	92,6	1 224,9
8.	Dependencia de							
	Contabilidad de Ingresos	758,6	780,3	_	_	780,3	25,9	806,2
	Total	29 676,7	39 173,0	(1 643,2)	(4,2)	37 529,8	1 583,4	39 113,2

Cuadro IS3.6

Resumen de las necesidades por objeto de gastos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	Cartas	Recursos para 2012-2013	Crecimien recur		Total	Monto	Entinomitia
	Gastos 2010-2011	a valores - revisados	Monto	Porcentaje	antes del ajuste	del ajuste	Estimación 2014-2015
Puestos	14 609,2	19 342,5	(391,8)	(2,0)	18 950,7	675,5	19 626,2
Otros gastos de personal	6 025,8	7 501,0	(29,1)	(3,9)	7 471,9	356,5	7 828,4
Viajes de funcionarios	284,7	407,2	(29,7)	(7,3)	377,5	18,1	395,6
Servicios por contrata	3 512,0	4 846,7	$(1\ 041,2)$	(21,5)	3 805,5	186,0	3 991,5
Gastos generales de							
funcionamiento	1 878,5	3 078,9	422,8	13,7	3 501,7	176,4	3 678,1
Atenciones sociales	0,4	4,2	(0,8)	(19,0)	3,4	_	3,4
Suministros y materiales	345,5	530,1	(9,7)	(1,8)	520,4	27,7	548,1
Mobiliario y equipo	514,6	364,7	32,9	9,0	397,6	24,3	421,9
Subvenciones y contribuciones	182,2	225,5	_	_	225,5	10,7	236,2
Costo de los artículos vendidos	2 323,7	2 872,2	(596,6)	(20,8)	2 275,6	108,2	2 383,8
Total	29 676,7	39 173,0	(1 643,2)	(4,2)	37 529,8	1 583,4	39 113,2

Cuadro IS3.7

Puestos necesarios^a

	D			Puestos te	emporarios			
	Puestos de plantilla con - cargo al presupuesto ordinario		Presupuesto ordinario		Recursos extrapresupuestarios		Total	
Categoría	2012- 2013	2014- 2015	2012- 2013	2014- 2015	2012- 2013	2014- 2015	2012- 2013	2014- 2015
Cuadro Orgánico y categorí	as superiores							
P-5	2	2	-	_	_	_	2	2
P-4/3	10	10	_	_	_	_	10	10
P-2/1	3	3	_	_	_	_	3	3
Subtotal	15	15	_	_	-	_	15	15
Servicios Generales								
Categoría principal	9	9	_	_	_	_	9	9
Otras categorías	63	63	-	_	_	_	63	63
Subtotal	72	72	_	_	-	_	72	72
Otras								
Servicio de Seguridad	2	2	_	_	_	_	2	2
Subtotal	2	2	_	_	_	_	2	2
Total	89	89	_	_	_	_	89	89

^a Se propone congelar temporalmente nueve puestos (1 P-4 y 2 de Servicios Generales (otras categorías) de la Administración Postal de las Naciones Unidas en Viena; 3 de Servicios Generales (otras categorías) de la Administración Postal de las Naciones Unidas en Nueva York; y 1 P-4 y 2 de Servicios Generales (otras categorías) de los Servicios de Visitantes en Nueva York) durante el bienio 2014-2015.

A. Programa de trabajo

- IS3.9 De conformidad con los objetivos del subprograma 4, Servicios de apoyo, del programa 25, Servicios de gestión y de apoyo, del plan por programas bienal para el período 2014-2015, la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo asume la gestión y la coordinación de las siguientes actividades: la Administración Postal de las Naciones Unidas y, en la Sede, la Tienda de Artículos de Regalo, el puesto de periódicos, los servicios de comedores y la administración de los garajes. La Oficina gestionará los cambios tecnológicos y operacionales de los locales restaurados de la Sede de las Naciones Unidas mediante una reorganización de las operaciones relativas a los locales y los servicios comerciales que promueva la eficiencia, la gestión del riesgo, la continuidad de las operaciones y la sostenibilidad ambiental.
- IS3.10 De conformidad con los objetivos del programa 24, Información pública, del plan por programas bienal para el período 2014-2015, el Departamento de Información Pública coordina y gestiona la venta de publicaciones de las Naciones Unidas y los servicios de visitantes de las Naciones Unidas. El objetivo de estas actividades es informar al público en general, en la mayor medida posible, sobre las Naciones Unidas y generar al mismo tiempo ingresos para la Organización.

IS3.11 De conformidad con los objetivos del subprograma 4, Estadística, y el subprograma 5, Población, del programa 7, Asuntos económicos y sociales, del plan por programas bienal para el período 2014-2015, el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales difunde datos e indicadores de datos estadísticos y de población a organizaciones internacionales, institutos de investigación, al sector privado y al público en general.

1. Administración Postal de las Naciones Unidas

Cuadro IS3.8

Estimaciones de ingresos brutos y netos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	Estimaciones aprobadas 2012-2013	Estimaciones 2014-2015	Aumento (disminución) 2014-2015
Ventas en cifras brutas	13 739,7	14 383,4	643,7
Menos			
 a) Pagos de envíos y cancelaciones de correo 	1 460,0	1 520,0	60,0
b) Ajustes, reembolsos y comisiones	445,6	453,9	8,3
Ingresos brutos	11 834,1	12 409,5	575,4
Menos: gastos con cargo a los ingresos	12 807,0	12 179,6	(627,4)
Ingresos netos	(972,9)	229,9	1 202,8

Cuadro IS3.9

Resumen de las necesidades por objeto de gastos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

		Recursos para 2012-2013	Crecimien recur		Total	Monto	F
	Gastos 2010-2011	a valores revisados	Monto	Porcentaje	antes del ajuste	del ajuste	Estimación 2014-2015
Puestos	5 608,9	8 108,7	(537,5)	(6,6)	7 571,2	324,5	7 895,7
Otros gastos de personal	1 365,9	1 403,0	(246,7)	(17,6)	1 156,3	56,2	1 212,5
Viajes de funcionarios	94,5	123,2	(16,7)	(13,6)	106,5	5,1	111,6
Servicios por contrata	1 287,8	1 717,3	(200,0)	(11,6)	1 517,3	72,7	1 590,0
Gastos generales de							
funcionamiento	832,1	1 117,9	(101,4)	(9,1)	1 016,5	49,2	1 065,7
Atenciones sociales	_	0,8		_	0,8	_	0,8
Suministros y materiales	214,6	271,3	(19,0)	(7,0)	252,3	12,4	264,7
Mobiliario y equipo	20,3	64,8	(27,9)	(43,1)	36,9	1,7	38,6
Total	9 424,1	12 807,0	(1 149,2)	(9,0)	11 657,8	521,8	12 179,6

Cuadro IS3.10

Puestos necesarios^a

	D		Puestos temporarios					
	Puestos de plantilla con - cargo al presupuesto ordinario		Presupuesto ordinario		Recursos extrapresupuestarios		Total	
Categoría	2012- 2013	2014- 2015	2012- 2013	2014- 2015	2012- 2013	2014- 2015	2012- 2013	2014- 2015
Cuadro Orgánico y categor	rías superiores							
P-5	1	1	_	_	_	_	1	1
P-4/3	1	1	_	_	_	_	1	1
Subtotal	2	2	_	_	_	_	2	2
Servicios Generales								
Categoría principal	6	6	_	_	_	_	6	6
Otras categorías	32	32	_	_	_	_	32	32
Subtotal	38	38	-	_	_	-	38	38
Total	40	40	_	_	_	_	40	40

^a Se propone congelar temporalmente seis puestos (1 P-4 y 2 de Servicios Generales (otras categorías) de la Administración Postal de las Naciones Unidas en Viena; y 3 de Servicios Generales (otras categorías) de la Administración Postal de las Naciones Unidas en Nueva York) durante el bienio 2014-2015.

- IS3.12 De conformidad con los objetivos del subprograma 4, Servicios de apoyo, del programa 25, Servicios de gestión y de apoyo, del plan por programas bienal para el período 2014-2015, la Administración Postal de las Naciones Unidas seguirá dando publicidad a la labor y los logros de las Naciones Unidas y sus organismos especializados mediante la venta de artículos filatélicos.
- IS3.13 Se han consolidado las operaciones en dos entidades: la oficina de la Administración Postal de las Naciones Unidas en Nueva York y la oficina de Europa, ubicada en Viena, ambas dependientes del Jefe de la Administración Postal de las Naciones Unidas y del Jefe del Servicio de Actividades Comerciales de la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo en Nueva York. Las funciones administrativas de la Administración Postal de las Naciones Unidas en Ginebra se transfirieron a Viena en 2006, y solo se mantiene en funcionamiento un mostrador de ventas en el Palacio de las Naciones en Ginebra.
- IS3.14 Durante el bienio 2014-2015, la Administración Postal de las Naciones Unidas seguirá examinando sus actividades comerciales para seguir racionalizando sus operaciones y continuará su enfoque proactivo para mantener su cuota del mercado elaborando nuevos productos y emprendiendo nuevas iniciativas de mercado, orientadas a incrementar las ventas en línea del sitio web mediante anuncios especializados en publicaciones de filatelia, así como a aumentar la extensión de las ventas en ferias y exposiciones filatélicas de ámbito mundial.
- IS3.15 La Administración Postal de las Naciones Unidas rediseñará su sitio web a fin de atraer mejor a clientes de todo el mundo e incluir el ámbito de las redes sociales. También mantendrá contactos con los agentes de ventas en línea para determinar y establecer una posición en nuevos mercados que proporcionan ingresos. El nuevo sitio web ampliará los servicios de la tienda de sellos personalizados más allá del umbral de las oficinas de correos de Nueva York y Viena. La oferta de productos a la venta se rediseñará para atraer a los visitantes, que tendrán la oportunidad de adquirir recuerdos filatélicos de su visita a las oficinas de las Naciones Unidas en Nueva York, Viena y Ginebra.

- IS3.16 Entre los retos a los que se enfrenta la Administración Postal de las Naciones Unidas en el bienio se incluyen la crisis económica, el envejecimiento de la base de coleccionistas de sellos, y la limitación de servicios al público en la Sede debido a las obras de construcción ligadas al plan maestro de mejoras de infraestructura.
- IS3.17 La Administración Postal de las Naciones Unidas también seguirá representando a la Organización en varias exposiciones filatélicas importantes en todo el mundo para dar a conocer al público los productos filatélicos de las Naciones Unidas y contribuir a los objetivos de divulgación de la Organización. Se espera que las nuevas iniciativas comerciales compensen la disminución que se ha registrado en el mercado tradicional de venta de suscripciones.
- IS3.18 La Administración Postal de las Naciones Unidas sigue colaborando con las administraciones postales nacionales, lo cual, según ha demostrado la experiencia, constituye el instrumento más eficaz para atraer a nuevos clientes. La oficina de la Administración Postal de las Naciones Unidas de Nueva York y la de Viena celebran reuniones de coordinación periódicas.
- IS3.19 Los ingresos globales en cifras brutas para el bienio 2014-2015 se calculan en 12.409.500 dólares. El cálculo se basa en lo siguiente: a) el cierre continuado de todas las operaciones de venta en la Sede por las obras; b) un aumento de las tasas de franqueo para Estados Unidos y Europa en 2014-2015; c) la comercialización prevista de sellos personalizados y denominados en monedas austriaca y suiza; d) la continuación de las ventas de productos en ferias y exposiciones filatélicas mundiales; y e) la venta de sellos personalizados en la Administración Postal de las Naciones Unidas en Ginebra.

Productos

- IS3.20 Los productos del bienio 2014-2015 serán los siguientes:
 - a) Otras actividades sustantivas: impresión de material filatélico; emisión de sellos y productos postales de las Naciones Unidas, incluyendo el tema, el diseño y la cantidad que se ha de imprimir; seguridad y custodia de los archivos de material postal; enlace con las autoridades postales de los Estados Unidos de América, Suiza, Austria y otros países con respecto a las normas y los procedimientos postales y filatélicos; enlace con la Unión Postal Universal con respecto a las normas y los procedimientos postales y filatélicos; y participación en actividades de la Asociación Mundial de Fomento de la Filatelia;
 - b) Servicios administrativos de apoyo: comercialización, examen e introducción de nuevas ideas de gestión y comercialización para aumentar las cifras brutas de ventas, y la presencia en exposiciones mundiales y los nuevos pliegos de sellos personalizados que se venderán en línea a través de la oficina en Europa.

Recursos necesarios (antes del ajuste)

Puestos

IS3.21 El crédito de 7.571.200 dólares se destinaría a sufragar los sueldos, los gastos comunes de personal y las contribuciones del personal para la continuación de los 40 puestos que figuran en el cuadro IS3.10, de los cuales 22 (1 P-5, 3 de Servicios Generales (categoría principal) y 18 de Servicios Generales (otras categorías)) estarían asignados a Nueva York, y 18 puestos (1 P-4, 3 de Servicios Generales (categoría principal) y 14 de Servicios Generales (otras categorías)) a Viena. La Administración Postal de las Naciones Unidas mantiene un grupo básico de personal del Cuadro de Servicios Generales que realiza las funciones operacionales fundamentales, como la contabilidad, el diseño gráfico, la comercialización, las ventas y las actividades de tecnología de la información, y utiliza un equipo de personal temporario para cubrir los períodos de máximo volumen de trabajo

de cada año en las operaciones de logística. La disminución de 537.500 dólares refleja las economías estimadas por la congelación temporal adicional de tres puestos de Servicios Generales (otras categorías) en la oficina de Nueva York de la Administración Postal de las Naciones Unidas, que se añade a la congelación continuada de un puesto de categoría P-4 y dos de Servicios Generales (otras categorías) en la oficina europea de la Administración Postal de las Naciones Unidas durante el bienio, para reducir gastos y lograr un punto de equilibrio en los ingresos netos, a raíz de la reducción prevista de nivel global de actividades.

Otros gastos de personal

- IS3.22 La suma de 1.156.300 dólares serviría para financiar:
 - a) Personal temporario general para contratar los servicios de personal remunerado por horas que tramita los pedidos y prepara el material filatélico para su envío desde la Sede y la oficina en Europa (54.800 dólares);
 - b) Las horas extraordinarias que se necesitarán durante las exposiciones de sellos, la venta de sellos el primer día de su emisión y otros períodos de máximo volumen de trabajo en la Administración Postal de las Naciones Unidas en general (27.300 dólares);
 - c) Contratos de servicios personales para atender la venta al público fuera del horario habitual de oficina, como fines de semana y feriados, preparar envíos para clientes, gestionar el inventario de sellos y administrar la tienda de sellos personalizados (1.074.200 dólares).
- IS3.23 La disminución de 246.700 dólares, en la que se incluyen respectivas reducciones en concepto de personal temporario general (82.700 dólares), horas extraordinarias (18.600 dólares) y contratos de servicios personales (145.400 dólares), obedece a la reducción parcial de los servicios al público durante el plan maestro de mejoras de infraestructura, incluido el cierre temporal de los mostradores de venta al público y el menor volumen de ventas de pliegos de sellos personalizados.

Viajes de funcionarios

IS3.24 El crédito de 106.500 dólares serviría para sufragar los gastos de los viajes del personal de la Administración Postal de las Naciones Unidas en Nueva York (32.600 dólares) y Viena (73.900 dólares) para realizar actividades de promoción y representación en grandes muestras filatélicas internacionales y reuniones de coordinación en Viena y Ginebra a fin de mantener el contacto con la Unión Postal Universal y otras organizaciones internacionales y nacionales de filatelia, con miras a hallar nuevas oportunidades de comercialización y venta para la distribución de sellos postales de las Naciones Unidas. La disminución de 16.700 dólares refleja las menores necesidades de recursos para viajes de funcionarios de la oficina europea de la Administración Postal de las Naciones Unidas en misiones a Europa.

Servicios por contrata

IS3.25 El crédito de 1.517.300 dólares serviría para sufragar: a) el costo de la impresión de sellos de las dos oficinas de la Administración Postal de las Naciones Unidas, sobre la base del patrón actual de gastos y los costos de las ediciones previstas para el bienio 2014-2015 (903.700 dólares); b) el programa general de actividades publicitarias y de promoción (516.700 dólares); c) los servicios por contrata de los diseñadores de sellos (73.000 dólares); y d) servicios centrales de procesamiento de datos (23.900 dólares). La disminución de 200.000 dólares se debe principalmente a las economías previstas en los costos de impresión, la menor producción de sus publicaciones *Bulletin* y *Fascination* y los cuadernillos de la serie *Prestige*, y el menor gasto en publicidad y promoción.

Gastos generales de funcionamiento

IS3.26 La suma de 1.016.500 dólares serviría para sufragar: a) el alquiler y el mantenimiento de mobiliario y equipo y de equipo de automatización de oficinas (132.100 dólares); b) los costos de comunicación, incluidos los de franqueo y valija (262.200 dólares); c) servicios varios, incluidos comisiones bancarias, la fijación de sellos y seguros y los gastos de envío de mercancías a vendedores, y de envíos publicitarios, sobres, carteles y circulares (341.300 dólares); y d) alquiler y mantenimiento de equipo para el procesamiento de datos, incluido el mantenimiento del sitio de comercio electrónico y el mantenimiento necesario para que el sistema informático Mega Stamp siga funcionando (280.900 dólares). La disminución de 101.400 dólares refleja el menor nivel de actividad prevista durante el bienio.

Atenciones sociales

IS3.27 Se solicita un crédito de 800 dólares para sufragar los gastos de las recepciones sociales en el contexto de las actividades de promoción con asociaciones filatélicas y funcionarios gubernamentales proyectadas como parte de las iniciativas de comercialización.

Suministros y materiales

IS3.28 El crédito de 252.300 dólares sufragaría el costo de suministros de oficina, extractos de cuentas para los clientes y otros materiales necesarios, sobre la base del actual nivel de gasto. La disminución de 19.000 dólares refleja las menores necesidades de suministros.

Mobiliario y equipo

IS3.29 El monto de 36.900 dólares se utilizaría para financiar la reposición del equipo de oficina de la Administración Postal de las Naciones Unidas. La disminución de 27.900 dólares refleja el buen estado del inventario actual y el ciclo que se ha seguido para reponer el equipo de automatización de oficinas y tiene en cuenta la reducción de las actividades por el cierre de los mostradores durante el período de obras.

2. Venta de publicaciones de las Naciones Unidas

Cuadro IS3.11

Estimaciones de ingresos brutos y netos por dependencia orgánica

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	Estimaciones aprobadas 2012-2013	Estimaciones 2014-2015	Aumento (disminución) 2014-2015
Sede			
Ingresos brutos	8 610,0	9 050,0	440,0
Menos: gastos con cargo a los ingresos	9 380,3	8 666,8	(713,5)
Ingresos netos	(770,3)	383,2	1 153,5
Librería, Sede			
Ingresos brutos	2 100,0	1 800,0	(300,0)
Menos: gastos con cargo a los ingresos	2 255,7	1 885,6	(370,1)
Ingresos netos	(155,7)	(85,6)	70,1
Total de ingresos brutos	10 710,0	10 850,0	140,0
Menos: total de gastos con cargo a los ingresos	11 636,0	10 552,4	(1 083,6)
Total de ingresos netos	(926,0)	297,6	1 223,6

Cuadro IS3.12

Estimaciones de ingresos brutos y netos por objeto de gastos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

		Recursos para 2012-2013 a valores -	Crecimien recur		Total	Monto del	Estimasión
	Gastos 2010-2011	revisados	Monto	Porcentaje	antes del ajuste	ajuste	Estimación 2014-2015
Puestos	4 072,1	5 014,8	_	_	5 014,8	183,2	5 198,0
Otros gastos de personal	136,4	97,3	81,6	83,9	178,9	8,4	187,3
Viajes de funcionarios	68,2	82,5	(9,6)	(11,6)	72,9	3,5	76,4
Servicios por contrata	1 182,1	2 201,6	(463,0)	(21,0)	1 738,6	82,7	1 821,3
Gastos generales de							
funcionamiento	656,4	1 244,1	(495,9)	(39,9)	748,2	35,6	783,8
Atenciones sociales	0,4	2,8	(0,8)	(28,6)	2,0	_	2,0
Suministros y materiales	38,4	72,4	-		72,4	3,5	75,9
Mobiliario y equipo	32,4	48,3	(25,6)	(53,0)	22,7	1,2	23,9
Costo de los artículos vendidos	2 323,7	2 872,2	(596,6)	(20,8)	2 275,6	108,2	2 383,8
Total	8 510,1	11 636,0	(1 509,9)	(13,0)	10 126,1	426,3	10 552,4

Cuadro IS3.13

Puestos necesarios

	D			Puestos te	emporarios			
	cargo al pres	Puestos de plantilla con — cargo al presupuesto ordinario		Presupuesto ordinario		os estarios	Total	
Categoría	2012- 2013	2014- 2015	2012- 2013	2014- 2015	2012- 2013	2014- 2015	2012- 2013	2014- 2015
Cuadro Orgánico y categor	rías superiores							
P-5	1	1		_	_	_	1	1
P-4/3	3	3	_	_	_	_	3	3
P-2/1	1	1	_	_	_	-	1	1
Subtotal	5	5	_	_	_	_	5	5
Servicios Generales								
Categoría principal	2	2	_	_	_	_	2	2
Otras categorías	14	14	_	_	-	-	14	14
Subtotal	16	16	_	_	_	_	16	16
Total	21	21	-	_	_	_	21	21

IS3.30 Las actividades programadas en esta partida están relacionadas con los objetivos del subprograma 3, Servicios de extensión y difusión de conocimientos, del programa 24, Información pública, del plan por programas bienal para el período 2014-2015, entre los cuales figuran mejorar la comprensión del papel, la labor y los intereses de las Naciones Unidas y alentar el intercambio de ideas, información y conocimientos para apoyar los objetivos de la Organización. El subprograma contribuye al logro de ese objetivo mejorando la visibilidad de las publicaciones de las Naciones Unidas y aumentando el número de lectores de todos sus formatos mediante la adquisición, la comercialización, la venta, la distribución, la concesión de licencias y la publicación de informes,

libros, publicaciones periódicas, documentos, bases de datos, libros electrónicos, aplicaciones móviles y otros productos electrónicos. Estas actividades, entre las que se incluye la gestión de la librería de la Sede, están a cargo de la Sección de Ventas y Comercialización de la División de Extensión del Departamento de Información Pública de la Sede. Un objetivo conexo del subprograma es generar ingresos para la Organización, apoyando al mismo tiempo la mayor difusión posible de información de las Naciones Unidas entre el público. La Junta de Publicaciones, presidida por el Director de la División de Extensión del Departamento de Información Pública, se encarga de la supervisión general del programa de publicaciones.

- IS3.31 El plan propuesto para 2014-2015 hace hincapié en los tres aspectos siguientes de la labor de la Sección:
 - a) El perfeccionamiento del programa de edición electrónica puesto en marcha por la Sección de Ventas y Comercialización en 2010-2011. El programa incluye aplicaciones móviles, libros electrónicos disponibles a través de los principales vendedores en línea y el próximo lanzamiento de la colección electrónica de las Naciones Unidas, plataforma para suscriptores que da acceso a más de 2.000 publicaciones de las Naciones Unidas y otros contenidos y está orientada principalmente hacia un público institucional (p. ej. bibliotecas);
 - b) El aumento de las responsabilidades, que incluirán nuevas actividades de edición y producción, habida cuenta de la interrupción prevista de la producción de libros por el Departamento de la Asamblea General y de Gestión de Conferencias. Ello conllevará principalmente la gestión de la labor realizada por proveedores externos;
 - c) La necesidad de continuar mejorando la infraestructura que existe mediante el uso de servicios externos de tecnología de la información y de distribución, que ampliarán la difusión de los libros electrónicos de las Naciones Unidas, optimizarán el inventario de ejemplares impresos, acelerarán y abaratarán los procesos internos y los harán más eficaces.
- IS3.32 La industria editorial sigue sufriendo cambios notables: los libros electrónicos se están convirtiendo gradualmente en una opción de lectura común y cada vez más vendedores de libros electrónicos entran en el mercado. Al mismo tiempo, las ventas mundiales de libros de todos los editores se están estancando. Las publicaciones de las Naciones Unidas no son una excepción a esta tendencia mundial. Para invertir esta tendencia, la Sección colaborará con los departamentos autores y con otras partes, a fin de asegurar que la Organización publica mejores obras y de forma más selectiva. La Sección también trabajará para que desde el manuscrito hasta la publicación del libro impreso o electrónico transcurra considerablemente menos tiempo de lo que es costumbre en la Organización. Además, la Sección seguirá la práctica de la impresión a demanda y la impresión de microinventario hasta que agote el inventario físico.
- IS3.33 En este contexto, la publicación electrónica resulta esencial, no solo como una forma de difundir contenidos, sino también para mejorar la visibilidad del conocimiento de las Naciones Unidas. La Sección seguirá aprovechando las oportunidades actuales y las que vayan surgiendo, entre las que figuran:
 - a) Las oportunidades comerciales y de ingresos relacionadas principalmente con la concesión de licencias de acceso a contenido digital a terceros y recopiladores de noticias para ampliar su difusión. Son oportunidades que la Sección aprovechará con diligencia. En este sentido, cabe mencionar el reciente lanzamiento del programa de libros electrónicos JSTOR, una de las nuevas iniciativas digitales más prominentes en el ámbito académico;
 - b) Las oportunidades de visibilidad que exigen una modernización considerable de los servicios de apoyo, concretamente en relación con el modo en que la Sección asigna metadatos, información bibliográfica, palabras clave y otras etiquetas al contenido publicado por la

- Organización a fin de que pueda ser encontrado más fácilmente en Internet por investigadores, académicos y estudiantes.
- IS3.34 Están previstas otras mejoras al sitio de venta electrónica de las publicaciones de las Naciones Unidas, al sistema de distribución de contenidos digitales y a la colección electrónica de las Naciones Unidas.
- IS3.35 En sus actividades comerciales, la Sección seguirá aprovechando las nuevas tecnologías y las redes sociales. Cabe señalar que actualmente la Sección solo imprime dos de los diez catálogos y minicatálogos que solía publicar. Las tiradas son más pequeñas, pues los catálogos se envían de forma más selectiva. Este cambio deja margen a una mayor investigación de mercado, a publicidad de más relevancia, a relaciones más estrechas con los distribuidores, los agentes y otros "amplificadores" del sector y más trabajo con las redes sociales para llegar a un público más joven.
- IS3.36 Uno de los principales ámbitos de preocupación sigue siendo la repercusión del plan maestro de mejoras de infraestructura en el funcionamiento de la librería de las Naciones Unidas en la Sede. La zona temporal asignada a los servicios que actualmente se encuentran en la planta baja del edificio de la Asamblea General no será tan accesible como el emplazamiento actual, y se prevé una disminución de las ventas en 2014. Sobre la base del último calendario del plan maestro de mejoras de infraestructura, se prevé que la librería vuelva al edificio de la Asamblea General a principios de 2015.

Productos

- IS3.37 Los productos del bienio 2014-2015 serán los siguientes:
 - a) Otras actividades sustantivas:
 - Adquisición, producción y emisión de publicaciones de las Naciones Unidas en papel y formato digital, incluidas aplicaciones para smartphones, libros electrónicos y la colección electrónica de las Naciones Unidas;
 - ii) Desarrollo de nuevas publicaciones sobre temas de las Naciones Unidas para el público general;
 - venta de publicaciones, incluidas las periódicas, bases de datos, la colección electrónica y otro material de las Naciones Unidas;
 - iv) Concesión de licencias de acceso a contenidos de las Naciones Unidas, incluida la concesión de derechos para la traducción o la edición local de publicaciones de las Naciones Unidas, y concesión de derechos digitales sobre publicaciones y datos a editores locales, recopiladores de contenidos y terceros;
 - v) Creación y mantenimiento del sitio de venta electrónica de las publicaciones de las Naciones Unidas y otros sitios promocionales (p.ej. www.un.org/digital);
 - vi) Actividades de comercialización, incluidos anuncios, publicidad, promociones en redes sociales, boletines informativos y la difusión de dos catálogos de publicaciones cada año; participación en las principales ferias internacionales del libro, directamente o mediante agentes;
 - b) Servicios de apoyo administrativo:
 - Sondeos entre los lectores y análisis de mercado para dar a los departamentos autores información sobre sus publicaciones y abordar la eficacia de las actividades de promoción;

ii) Supervisión de la librería de las Naciones Unidas en Nueva York, incluida la adquisición de recuerdos de interés general, que promuevan la Organización y puedan generar ingresos, y organización de encuentros con los autores.

Recursos necesarios (antes del ajuste)

Puestos

IS3.38 La suma de 5.014.800 dólares se destinaría a sufragar los sueldos, los gastos comunes de personal y las contribuciones del personal, para la continuación de 21 puestos que figuran en el cuadro IS3.13. La plantilla propuesta para la Sección de Ventas y Comercialización se encargaría de las actividades de comercialización, venta, distribución, concesión de licencias, publicación electrónica y promoción, las exposiciones y los actos especiales, la creación de productos relacionados con las publicaciones de las Naciones Unidas y la administración y gestión de las operaciones.

Otros gastos de personal

IS3.39 La suma de 178.900 dólares serviría para financiar los servicios de personal temporario general que sustituya a los funcionarios de baja prolongada por enfermedad o licencia de maternidad (65.300 dólares) y personal temporal que introduzca mejoras de tecnología de la información en las bases de datos bibliográficas internas como consecuencia de la transición a nuevos sistemas editoriales (77.600 dólares); las horas extraordinarias para cubrir ventas prioritarias o especiales y períodos de volumen máximo de trabajo (16.100 dólares); y otros costos relacionados con el personal derivados de la contratación de los servicios de particulares con arreglo a acuerdos especiales de servicios para asesorar sobre nuevas tecnologías y las mejores prácticas del sector, especialmente sobre libros electrónicos y revistas digitales, incluidas las mejoras a procesos de producción independiente para múltiples plataformas digitales (19.900 dólares). El aumento de 81.600 dólares obedece principalmente al personal temporal de tecnología de la información.

Viajes de funcionarios

IS3.40 El crédito de 72.900 dólares se destinaría a viajes de funcionarios para asistir a exposiciones y realizar visitas previstas a agentes de venta, universidades y bibliotecas de todo el mundo, así como a grupos de sondeo de mercado, a fin de promover las publicaciones de las Naciones Unidas y difundir información sobre ellas. El crédito también cubriría los gastos de viaje para exhibir las publicaciones en convenciones profesionales y comerciales, actividad que la industria editorial sigue utilizando ampliamente para promover las publicaciones y recabar información directamente de los clientes. La disminución de 9.600 dólares refleja las necesidades estimadas en función de los patrones de gasto precedentes.

Servicios por contrata

IS3.41 El crédito de 1.738.600 dólares serviría para sufragar: a) los servicios de tecnología de la información, incluidos los acuerdos sobre el nivel de los servicios, la mejora de los sistemas internos, como la catalogación de los metadatos y el comercio electrónico a servidores virtuales, y el mantenimiento y apoyo para los sistemas de seguridad de los datos y autenticación de tarjetas de crédito utilizados en el sitio de comercio electrónico (227.100 dólares); b) los programas de promoción, incluidos la publicidad directa, los anuncios en los medios de difusión, los catálogos de publicaciones, los folletos y los minicatálogos, el alquiler de espacios para exposiciones, el pago de servicios de Internet y los gastos relacionados con las promociones de ventas realizadas junto con agentes de ventas internacionales (446.100 dólares); y c) la administración de la librería por contratistas externos en Nueva York, el mantenimiento y la distribución de la colección de libros

electrónicos de las Naciones Unidas mediante un vendedor externo, la mejora y el mantenimiento de la colección electrónica, la mejora y el mantenimiento del sitio de comercio electrónico y las bases de datos de ventas y servicios de almacén (1.065.400 dólares). La disminución de 463.000 dólares se puede atribuir a la menor necesidad de servicios especializados, y a la impresión reducida de catálogos para campañas de publicidad por correo, así como un criterio más selectivo con respecto a la participación en ferias y exposiciones de libros.

Gastos generales de funcionamiento

IS3.42 La suma de 748.200 dólares serviría para sufragar los gastos generales de funcionamiento en los siguientes conceptos: a) el alquiler y la conservación de equipos para el procesamiento electrónico de datos, la automatización de oficinas y equipo de otro tipo (11.000 dólares); b) necesidades de comunicaciones para cubrir los servicios de valija diplomática, franqueo y otros gastos de envío relacionados con las operaciones de venta (404.200 dólares); y c) necesidades de servicios varios para sufragar los gastos de flete, las comisiones bancarias y otros gastos diversos (333.000 dólares). La disminución de 495.900 dólares se debe principalmente a lo siguiente: a) el costo de las licencias para aplicaciones de comercio electrónico y el nuevo sistema de gestión de derechos en régimen de servicios por contrata (20.000 dólares); b) una reducción del costo de los envíos promocionales a consecuencia del mayor uso de las comunicaciones electrónicas y las redes sociales (151.500 dólares); y c) la reducción prevista de los gastos de flete, gracias a que los archivos se envían en formato electrónico y a los servicios de comercio electrónico (324.400 dólares).

Atenciones sociales

IS3.43 Se solicita un crédito de 2.000 dólares para cubrir los gastos vinculados a la presentación de nuevas publicaciones y la recepción promocional que se ofrece cada año a los clientes.

Suministros y materiales

IS3.44 El crédito de 72.400 dólares cubriría suministros de procesamiento electrónico de datos, otros suministros de oficina y material de apoyo para las ventas, como certificados de embalaje, facturas, estados de cuentas, bolsas de papel, bolsas con asas, papel de embalaje, cajas de envío y material para exposiciones.

Mobiliario y equipo

IS3.45 El crédito de 22.700 dólares serviría para sufragar la sustitución de mobiliario y equipo de automatización de oficinas. La disminución de 25.600 dólares refleja el buen estado del inventario de mobiliario y equipo y la vida útil del equipo de automatización de oficinas.

Costo de los artículos vendidos

IS3.46 El crédito de 2.275.600 dólares serviría para sufragar los gastos de diseño, edición y producción de publicaciones, la adquisición de publicaciones de otros organismos de las Naciones Unidas para la reventa y las necesidades de inventario. También se incluyen los gastos relacionados con la comercialización y la elaboración de productos electrónicos y la conservación y actualización de los que ya están en venta. El crédito también cubriría la elaboración de publicaciones de carácter más general que promuevan la labor de la Organización y puedan tener un gran potencial de ventas, como los productos sobre determinados actos de las Naciones Unidas. La disminución de 596.600 dólares refleja la reducción de los gastos de impresión y expedición que se ha logrado con el uso de tecnologías de impresión a demanda (332.600 dólares) y el traslado previsto de la librería a la Sede durante las obras de renovación del plan maestro de mejoras de infraestructura (264.000 dólares).

3. Servicios de visitantes

Cuadro IS3.14

Estimaciones de ingresos brutos y netos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	Estimaciones aprobadas 2012-2013	Estimaciones 2014-2015	Aumento (disminución) 2014-2015
Sede			
Ingresos brutos	6 375,0	6 655,0	280,0
Menos: gastos con cargo a los ingresos	5 965,7	6 159,8	194,1
Ingresos netos	409,3	495,2	85,9
Ginebra			
Ingresos brutos	2 066,0	1 960,0	(106,0)
Menos: gastos con cargo a los ingresos	1 885,1	1 893,2	8,1
Ingresos netos	180,9	66,8	(114,1)
Viena			
Ingresos brutos	403,3	421,0	17,7
Menos: gastos con cargo a los ingresos	955,1	969,3	14,2
Ingresos netos	(551,8)	(548,3)	3,5
Nairobi			
Ingresos brutos	20,7	31,3	10,6
Menos: gastos con cargo a los ingresos	333,7	346,7	13,0
Ingresos netos	(313,0)	(315,4)	(2,4)
Total de ingresos brutos	8 865,0	9 067,3	202,3
Menos: total de gastos con cargo a los ingresos	9 139,6	9 369,0	229,4
Total de ingresos netos	(274,6)	(301,7)	(27,1)

Cuadro IS3.15

Resumen de las necesidades por objeto de gastos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	Conta		Total		Estimación		
	Gastos 2010-2011	a valores - revisados	Monto	Porcentaje	antes del ajuste	aei ajuste	2014-2015
Puestos	2 732,4	3 595,6	145,7	4,1	3 741,3	91,0	3 832,3
Otros gastos de personal	3 853,5	4 466,9	56,7	1,3	4 523,6	192,7	4 716,3
Viajes de funcionarios	0,6	2,9	(0,2)	(6,9)	2,7	0,2	2,9
Servicios por contrata	1 030,8	818,3	(486,5)	(59,5)	331,8	17,5	349,3
Gastos generales de							
funcionamiento	17,0	67,3	132,2	196,4	199,5	9,9	209,4
Atenciones sociales	_	0,6	_	_	0,6	_	0,6
Suministros y materiales	50,7	109,4	(4,6)	(4,2)	104,8	5,6	110,4
Mobiliario y equipo	162,4	78,6	63,2	80,4	141,8	6,0	147,8
Total	7 847,4	9 139,6	(93,5)	(1,0)	9 046,1	322,9	9 369,0

Cuadro IS3.16

Puestos necesarios^a

	D			Puestos te	mporarios			
	Puestos de plar cargo al press ordinar	upuesto	Presupuesto o	ordinario	Recurso extrapresupu		Tota	al
Categoria	2012- 2013	2014- 2015	2012- 2013	2014- 2015	2012- 2013	2014- 2015	2012- 2013	2014- 2015
Cuadro Orgánico y catego	rías superiores							
P-4/3	4	4	_	_	_	_	4	4
P-2/1	2	2	_	_	_	_	2	2
Subtotal	6	6	_	_	_	_	6	6
Servicios Generales								
Categoría principal	1	1	_	_	_	_	1	1
Otras categorías	11	11		_	_	_	11	11
Subtotal	12	12	_	_	_	_	12	12
Total	18	18	_	_	_	_	18	18

^a Se propone la congelación temporal de tres puestos (1 P-4 y 2 de Servicios Generales (otras categorías) de los Servicios de Visitantes en Nueva York) durante el bienio 2014-2015.

- IS3.47 Las actividades relacionadas con la atención a los visitantes, incluidas las visitas con guía y programas informativos, están a cargo del Departamento de Información Pública. El objetivo es fomentar en un público lo más amplio posible la comprensión de los propósitos, la función y la labor de las Naciones Unidas y aumentar la visibilidad de la Sede de la Organización y de las Oficinas de las Naciones Unidas en Ginebra, Viena y Nairobi como atracciones para el público en general y para grupos especializados.
- IS3.48 La capacidad de generar ingresos mediante las visitas con guía se ha visto dificultada durante varios años por la necesidad de tomar nuevas medidas de seguridad en la Sede, Ginebra y Viena, que han obligado a reducir el número máximo de personas por guía. Se prevé que el rendimiento financiero de las visitas con guía en la Sede se siga viendo afectado por una serie de factores externos, entre los que figuran: a) el cierre del edificio de la Asamblea General para su restauración durante las obras del plan maestro de mejoras de infraestructura; y b) las restricciones de seguridad. A continuación se indican las cifras reales y estimadas de participantes en las visitas con guía en la Sede, Ginebra, Viena y Nairobi. Las proyecciones que figuran en el cuadro IS3.17 tienen en cuenta los efectos del plan maestro de mejoras de infraestructura en la Sede.

Cuadro IS3.17 Número de participantes real y estimado en las visitas

	Sede	Ginebra	Viena	Nairobi
1993	415 641	122 633	61 735	
1994	389 610	114 594	59 334	_
1995	415 247	149 784	51 125	_
1996	420 370	111 979	50 371	_
1997	415 681	119 101	49 089	_

	Sede	Ginebra	Viena	Nairobi
1998	431 241	120 394	47 816	_
1999	437 062	91 375	45 646	_
2000	388 421	82 217	40 231	_
2001	344 971	82 798	39 764	_
2002	284 508	80 943	45 311	_
2003	323 188	74 120	48 435	_
2004	360 175	78 405	50 136	_
2005	412 042	80 703	47 303	_
2006	436 755	92 987	49 090	_
2007	444 566	93 676	48 052	_
2008	306 561	100 000	50 941	_
2009	236 479	95 000	51 000	_
2010	257 660	95 000	48 106	_
2011	255 178	97 069	51 000	-
2012	246 952	100 703	48 500	_
2013 (estimación)	210 000	100 703	50 500	2 904
2014 (estimación)	225 000	100 703	51 500	2 904
2015 (estimación)	265 000	100 703	51 500	2 904

Sede

- IS3.49 Tras el comienzo de las obras de renovación del Salón de la Asamblea General en mayo de 2013, el edificio de la Asamblea General permanecerá cerrado y la Sección de Servicios de Visitantes será trasladada a un local provisional en el edificio de la Biblioteca Dag Hammarskjöld. A fin de seguir prestando servicio al público en 2013 y 2014, el recorrido de la visita con guía se modificará para incluir el edificio de conferencias, recién renovado, que alberga los salones del Consejo de Seguridad, el Consejo Económico y Social y el Consejo de Administración Fiduciaria. El alcance de los servicios ofrecidos dependerá también de factores de seguridad y de los arreglos logísticos conexos. Por tanto, se prevé que en 2013 y 2014 el número de visitantes sea inferior al de 2012.
- IS3.50 La reapertura del edificio de la Asamblea General, prevista para finales de 2014 o inicios de 2015, permitirá que el recorrido de la visita recupere toda su amplitud a partir de 2015. Los Servicios de Visitantes aprovecharán esta oportunidad para mejorar la información y las vitrinas que jalonan la ruta actual con exposiciones más dinámicas, innovadoras y actualizadas que captarán la atención del público de un modo informativo, pedagógico e interactivo. Para un pleno aprovechamiento de la tecnología disponible, la Sección de Visitantes está estudiando la posibilidad de colaborar con empresas e instituciones del sector privado en la realización de este proyecto. Los Servicios de Visitantes prevén que el número de visitantes vuelva al nivel de 2012 gracias al acceso al Salón de la Asamblea General y al edificio de conferencias, recién renovados, y a un recorrido mejorado y dinámico para las visitas con guía.
- IS3.51 Por tanto, en los ingresos y los gastos propuestos para el bienio 2014-2015 se ha previsto que las visitas con guía continúen a una escala mucho menor en torno al edificio de conferencias recién renovado en 2014 y que se preste un servicio completo en 2015 con el nuevo recorrido modernizado, que se introduzca el aumento propuesto de 2 dólares en el precio de la entrada de adultos, y se asume un aumento del número de visitantes como consecuencia de una campaña enérgica de publicidad y promoción.

Ginebra

IS3.52 En la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, se han obtenido resultados positivos con las medidas que el Servicio de Visitantes ha introducido en los últimos años, como la aceptación del pago en euros, la cooperación con la oficina local de turismo, un aumento del número de anuncios publicitarios en planos de la ciudad anfitriona y lugares públicos y una mayor promoción en las visitas escolares y nuevas rutas temáticas que se ofertan. En 2012, se registró un nuevo máximo de 100.703 visitantes, el mayor número desde 2000. Según las previsiones actuales, durante el bienio 2014-2015 los precios de las entradas serían los siguientes: 12 francos suizos para adultos, 10 francos suizos para personas mayores y estudiantes, y 7 francos suizos para niños.

Viena

IS3.53 Unas 50.000 personas realizan cada año la visita con guía del Centro Internacional de Viena. Además, alrededor de un 5% de los visitantes participa en una charla explicativa o un programa informativo. Desde el mínimo de 39.000 visitantes registrado en 2001, el número de visitas se ha incrementado hasta alcanzar casi las 50.000 en el período comprendido entre 2004 y 2011. En 2012, el número de visitantes fue de 48.500. Se prevé que para el bienio 2014-2015 se alcance la cifra de 51.500 visitantes anuales y que los precios de admisión sean los siguientes: adultos, 7 euros; personas mayores y estudiantes, 5 euros; niños, 4 euros.

Nairobi

- IS3.54 En su resolución 60/248, la Asamblea General pidió al Secretario General que estableciera un programa de visitas guiadas en la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi y que le informara al respecto en el contexto de los informes sobre la ejecución del presupuesto.
- IS3.55 Desde enero de 2012, el Servicio de Visitantes funciona como una dependencia del Centro de Información de las Naciones Unidas en Nairobi. El Servicio pretende promover permanentemente entre el público una comprensión informada de la labor de las Naciones Unidas en Kenya. Para lograrlo, el Servicio de Visitantes alienta a las personas de más de 5 años y de cualquier nacionalidad a visitar el complejo de Gigiri de la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi, sede de las Naciones Unidas en África y del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos y otras organizaciones con oficinas en Nairobi. El Servicio ha ofrecido: a) visitas con guía; b) reuniones informativas y proyecciones de películas; c) material informativo para los visitantes; y d) capacitación en línea mediante las redes sociales.
- IS3.56 En 2012 las visitas fueron gratuitas. A partir del 1 de enero de 2013, los visitantes pagan por las visitas a la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi. Los precios de las entradas propuestos son inferiores al precio medio de las visitas en atracciones turísticas similares (museos, parques nacionales) en Nairobi, que oscilan entre 100 y 500 chelines kenianos para los autóctonos y entre 3.000 y 7.000 chelines kenianos para los turistas internacionales. Sobre la base de un análisis comparativo del mercado turístico keniano y un tipo de cambio de 85 chelines kenianos por 1 dólar, el Servicio cobrará un mínimo de 100 chelines kenianos por estudiante de jardines de infancia y escuelas primarias públicas de Kenya. Por otro lado, los estudiantes de escuelas primarias privadas y universidades de Kenya y los kenianos adultos pagarán 200 y 300 chelines kenianos, respectivamente. Además, a los turistas internacionales se les cobrarán 1.000 chelines kenianos en caso de ser estudiantes y 2.000 chelines kenianos si son adultos. En 2012, 2.904 visitantes participaron en las visitas con guía. Sobre la base del número de visitantes en 2012, se estima que los ingresos para el bienio 2014-2015 asciendan a 31.300 dólares.

Productos

IS3.57 Los productos del bienio 2014-2015 serán los siguientes:

Otras actividades sustantivas:

- a) Organización y realización de visitas con guía, incluida la preparación de exposiciones permanentes a lo largo del recorrido de las visitas, en la Sede de las Naciones Unidas y las Oficinas de Ginebra, Viena y Nairobi en unos 20 idiomas;
- b) Organización de programas de información para grupos de visitantes sobre diversos temas relacionados con las Naciones Unidas;
- Organización de charlas de funcionarios de la Secretaría fuera de la Sede en respuesta a solicitudes de instituciones académicas, organizaciones no gubernamentales y otros grupos interesados;
- d) Organización de videoconferencias para poner en contacto a grupos de fuera de la Sede con funcionarios de la Secretaría y representantes de las delegaciones en la Sede.

Recursos necesarios (antes del ajuste)

Puestos

- IS3.58 La suma de 3.741.300 dólares serviría para sufragar los sueldos y gastos comunes de personal para la continuación de 18 puestos en las dependencias de servicios al público del Departamento de Información Pública de la Sede (1 P-4, 2 P-3, 1 de Servicios Generales (categoría principal) y 9 de Servicios Generales (otras categorías)), Ginebra (1 P-3 y 2 de Servicios Generales (otras categorías)), Viena (1 P-2/1) y Nairobi (1 P-2/1), y las contribuciones del personal correspondientes. Las responsabilidades de esos puestos son las siguientes:
 - a) Gestionar los servicios de visitantes de las Naciones Unidas, incluido el personal y los recursos financieros; y mantener contactos con los clientes, entre los que se cuentan altos funcionarios gubernamentales y autoridades locales, las misiones permanentes, funcionarios superiores de las Naciones Unidas y personalidades diversas;
 - b) Coordinarse con los demás departamentos y oficinas de la Secretaría, entre ellas las encargadas de protocolo y seguridad; crear y aplicar una estrategia para dar publicidad a las visitas con guía a fin de aumentar al máximo el número de visitantes; organizar las visitas con guía y mejorar su calidad, y elaborar los materiales de promoción que se facilitan a los visitantes (folletos, volantes y material audiovisual);
 - Organizar actos públicos para promocionar las visitas con guía y participar en ellos; coordinarse con los fondos y programas de las Naciones Unidas, los organismos especializados y otros asociados;
 - d) Apoyar las actividades de extensión de los servicios de información de las Naciones Unidas, en particular en lo referente a la promoción en las universidades y otras instituciones educativas;
 - e) Aceptar compromisos de impartir conferencias y charlas para grupos sobre la labor de la Organización;
 - f) Tramitar las reservas y el calendario de visitas.
- IS3.59 En vista de la disminución prevista del nivel de actividades debido a las obras de renovación, los gastos reflejan la congelación temporal de un puesto del Cuadro Orgánico y dos puestos de Servicios Generales en la Sede durante el bienio 2014-2015, en comparación con un puesto del

Cuadro Orgánico y tres puestos de Servicios Generales durante el bienio 2012-2013. El aumento de 145.700 dólares responde a la reposición de un puesto de Servicios Generales en la Sede.

Otros gastos de personal

IS3.60 La suma de 4.523.600 dólares serviría para financiar: a) las necesidades de recursos por concepto de personal temporario general (4.519.600 dólares) para sufragar las plazas a jornada completa de Auxiliar de Información Pública/Guía (21 en 2014 y 25 en 2015), un Coordinador Superior de Visitas y dos Coordinadores de Visitas, así como guías de visitas a tiempo parcial en la Sede; los gastos de los guías contratados por horas en Ginebra y Viena; un Auxiliar de Información Pública en Viena; y un Auxiliar de Visitantes en Nairobi; y b) las horas extraordinarias (4.000 dólares) necesarias para cubrir los períodos de volumen máximo de trabajo. El aumento de 56.700 dólares obedece principalmente a la contratación de guías a tiempo parcial.

Viajes de funcionarios

IS3.61 El crédito de 2.700 dólares sufragaría los viajes de funcionarios de Viena para participar en actos que se celebren fuera del emplazamiento del Servicio de Visitantes a fin de mantener y mejorar la relación con nuevos grupos de clientes.

Servicios por contrata

IS3.62 La suma de 331.800 dólares serviría para financiar: a) el costo de publicitar y promover las visitas a los locales de las Naciones Unidas, incluida la impresión de volantes, folletos y material informativo de otro tipo (23.400 dólares); b) las contribuciones a los servicios centrales de tecnología de la información, incluidos los acuerdos sobre el nivel de los servicios y otros servicios conexos (94.900 dólares); c) los anuncios en publicaciones de viajes y turismo y la actualización de las exposiciones de las Naciones Unidas (154.600 dólares); d) el mantenimiento y el apoyo técnico anuales que se proporcionan al sistema de reservas en línea para la compra de entradas en la Sede (43.900 dólares); y e) la actualización y reimpresión de carteles para el recorrido de la visita (15.000 dólares). La disminución de 486.500 dólares refleja fundamentalmente la interrupción de las visitas con audioguía en la Sede a partir de enero de 2013.

Gastos generales de funcionamiento

IS3.63 La suma de 199.500 dólares cubriría los costos de comunicaciones, el mantenimiento del equipo de automatización de oficinas, cajas registradoras, reproductores de vídeo y monitores, servicios diversos, como el enmarcado y el montaje de paneles a lo largo del recorrido de las visitas, y el mantenimiento de los dispositivos portátiles que utilizan los guías. El aumento de 132.200 dólares serviría para financiar el costo del enmarcado y montaje de los paneles de las exposiciones para el recorrido nuevo y mejorado de la visita interactiva, el diseño y la producción de señalización digital y códigos QR, letreros, exposiciones y vitrinas de visitas electrónicas interactivas, exposiciones interactivas adaptadas al recorrido para niños y piezas de repuesto para las cajas registradoras en la Sede.

Suministros y materiales

IS3.64 El monto de 104.800 dólares sufragaría los costos de papel y suministros y materiales de oficina (50.300 dólares) y la compra y reposición de los uniformes de los guías (54.500 dólares). La disminución de 4.600 dólares refleja las menores necesidades de recursos para comprar uniformes nuevos para los guías de la Sede.

Mobiliario y equipo

IS3.65 La suma de 141.800 cubriría la reposición del equipo de procesamiento electrónico de datos y de información pública, incluidos el equipo audiovisual y las pantallas de televisión, en Nueva York, Ginebra, Viena y Nairobi. El aumento de 63.200 dólares refleja mayores necesidades en la Sede para la renovación de la sala de los guías y la sala de espera para el público en 2015 y la adquisición de equipos de micrófonos y auriculares para su uso en las visitas con guía.

4. Servicios generadores de ingresos del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales

Cuadro IS3.18

Estimaciones de ingresos brutos y netos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	Estimaciones aprobadas 2012-2013	Estimaciones 2014-2015	Aumento (disminución) 2014-2015
Estadística			
Ingresos brutos	1 450,0	1 450,0	_
Menos: gastos con cargo a los ingresos	1 157,6	1 306,7	149,1
Ingresos netos	292,4	143,3	(149,1)
Población			
Ingresos brutos	25,0	25,0	_
Menos: gastos con cargo a los ingresos	39,5	20,6	(18,9)
Ingresos netos	(14,5)	4,4	(18,9)
Total de ingresos brutos	1 475,0	1 475,0	
Menos: total de gastos con cargo a los ingresos	1 197,1	1 327,3	130,2
Total de ingresos netos	277,9	147,7	(130,2)

Cuadro IS3.19

Resumen de las necesidades por objeto de gastos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	-	Recursos para 2012-2013	Crecimi los rec		Total		F
	Gastos 2010-2011	a valores revisados	Monto	Porcentaje	antes del ajuste	Monto del ajuste	Estimación 2014-2015
Otros gastos de personal	188,8	685,3	_	_	685,3	32,6	717,9
Viajes de funcionarios	112,6	183,6	(5,0)	(2,7)	178,6	8,5	187,1
Servicios por contrata	4,3	17,2	111,7	649,4	128,9	6,1	135,0
Gastos generales de funcionamiento	1,6	10,0	_	_	10,0	0,4	10,4
Suministros y materiales	=	3,0	=	=	3,0	0,1	3,1
Mobiliario y equipo	85,6	72,5	(36,6)	(50,5)	35,9	1,7	37,6
Subvenciones y contribuciones	181,8	225,5	_	_	225,5	10,7	236,2
Total	574,7	1 197,1	70,1	5,9	1 267,2	60,1	1 327,3

IS3.66 En el bienio 2014-2015, las actividades de ventas del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales presupuestadas en esta sección complementarán la labor de los subprogramas 4, Estadística, y 5, Población, del programa 7, Asuntos económicos y sociales, del plan bienal por programas para el período 2014-2015. Las actividades estarán destinadas a: a) mantener un alto nivel de la calidad y la cobertura de las diversas bases de datos de la División de Estadística, incluidas la base de datos de las Naciones Unidas sobre estadísticas de comercio de productos básicos (Comtrade), ServiceTrade y las bases de datos sobre estadísticas industriales, el registro de clasificaciones y otras bases de datos de la División; b) ayudar a los países en desarrollo y los países con economías en transición a mejorar la calidad, la disponibilidad y la difusión de sus estadísticas oficiales para incluirlas en las bases de datos de la División de Estadística; y c) mejorar la puntualidad y el contenido de las subsiguientes ediciones de productos digitales de la División de Población mediante la mejora de la coordinación, los análisis de los datos y el uso de programas y equipos informáticos de mayor capacidad. Se espera que las actividades sean autosuficientes con los ingresos procedentes de la venta de publicaciones estadísticas, datos estadísticos y demográficos, y programas y servicios informáticos.

Recursos necesarios (antes del ajuste)

Otros gastos de personal

IS3.67 El monto de 685.300 dólares serviría para cubrir las necesidades de personal temporario general y las contribuciones del personal conexas para 24 meses de trabajo de dos funcionarios del Cuadro Orgánico de las categorías P-3 y P-2/1 que presten servicios de sistemas informáticos para actualizar Comtrade adaptándola a los nuevos requisitos que no puede satisfacer el actual sistema de procesamiento y almacenamiento de datos. La actualización de Comtrade está en curso y terminaría durante el bienio 2014-2015. La actualización no solo exige una reestructuración de la base de datos (prevista durante el bienio 2012-2013), sino también la migración de archivos de datos del antiguo sistema al nuevo, cuya finalización está prevista para el bienio 2014-2015.

Viajes de funcionarios

- IS3.68 El crédito de 178.600 dólares sufragaría los siguientes gastos de viajes de funcionarios del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales:
 - División de Estadística (172.500 dólares): i) viajes para asistir a reuniones organizadas por las comisiones regionales y otras organizaciones internacionales, incluidas reuniones de los grupos de expertos sobre comercio internacional, estadísticas industriales y clasificaciones internacionales económicas y sociales, y estadísticas conexas, y reuniones bilaterales con asociados de la División de Estadística, como la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, la Comisión Europea, la Organización Mundial del Comercio y el Fondo Monetario Internacional, que traten de coordinar y promover la labor encaminada a mejorar la calidad, disponibilidad y difusión de los datos estadísticos; ii) viajes para celebrar consultas con otros organismos e instituciones sobre datos, bases de datos y productos estadísticos; iii) viajes para asistir a talleres y seminarios, impartir capacitación y prestar apoyo institucional para talleres sobre estadística, en países en desarrollo y países con economías en transición;
 - b) División de Población (6.100 dólares): viajes de funcionarios para celebrar consultas con expertos para mejorar los estudios analíticos sobre niveles, tendencias y políticas y la calidad y exhaustividad de las bases de datos y los sitios web de la División, incluida la participación en períodos de sesiones de trabajo del Comité de Coordinación de las Actividades Estadísticas, cuya labor se relaciona con las actividades generadoras de ingresos de la División.

Servicios por contrata

IS3.69 El crédito de 128.900 dólares serviría para sufragar: a) los gastos de hospedaje en un sitio web comercial para su desarrollo y almacenamiento temporal durante el proceso de migración de datos en el bienio 2014-2015 (120.400 dólares); y b) los gastos de servicios especializados para ayudar a la División de Población a mejorar la distribución en línea de sus bases de datos electrónicas y sus productos digitales interactivos (8.500 dólares). El aumento de 111.700 dólares está relacionado con las necesidades de los servicios de hospedaje de Comtrade.

Gastos generales de funcionamiento

IS3.70 El crédito de 10.000 dólares serviría para sufragar el costo de las comunicaciones, incluida la telefonía, y otros cargos, tales como el envío de documentos, DVD y CD para conjuntos de datos de los clientes, así como el costo del mantenimiento general de las computadoras personales de los dos expertos en sistemas de información.

Suministros y materiales

IS3.71 El crédito de 3.000 dólares se utilizaría para cubrir los gastos de suministros y materiales de oficina fungibles, como papel y artículos de papelería, y suministros electrónicos de procesamiento de texto y datos, como cartuchos de tinta, discos, cajas, etiquetas postales y sobres.

Mobiliario y equipo

IS3.72 Se solicita un crédito de 35.900 dólares para sufragar los siguientes gastos: a) la sustitución de equipo de automatización de oficinas; y b) la adquisición de paquetes informáticos relacionados con los servicios de hospedaje. La disminución de 36.600 dólares obedece a la adquisición de equipos informáticos relacionados con la actualización de Comtrade en el bienio 2012-2013.

Becas, subvenciones y contribuciones

IS3.73 El crédito de 225.500 dólares se utilizaría para sufragar los gastos de organizar y llevar a cabo talleres para ayudar a los países en desarrollo y los países con economías en transición a mejorar la calidad, disponibilidad y difusión de sus estadísticas oficiales para incorporarlas en las bases de datos de la División de Estadística, incluida Comtrade, la base de datos sobre estadísticas industriales, el registro de clasificaciones y otras bases de datos. Concretamente, el crédito cubriría: a) la participación de estadísticos nacionales en cinco talleres de capacitación regionales acerca de cuestiones relacionadas con las estadísticas sobre el comercio internacional de mercaderías (195.500 dólares); y b) viajes de estudio y formación en el lugar de trabajo para estadísticos nacionales de países en desarrollo y países con economías en transición para mejorar y consolidar sus conocimientos y aptitudes en materia de estadísticas y establecer redes regionales e internacionales de estadística (30.000 dólares).

5. Venta de artículos de regalo

Cuadro IS3.20

Estimaciones de ingresos brutos y netos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	Estimaciones aprobadas 2012-2013	Estimaciones 2014-2015	Aumento (disminución) 2014-2015
Tienda de Artículos de Regalo de la Sede Ingresos brutos	551,2	494,3	(56,9)
Menos: gastos con cargo a los ingresos		_	-
Total de ingresos netos	551,2	494,3	(56,9)

- IS3.74 La Tienda de Artículos de Regalo de la Sede ofrece al personal, a los miembros de las delegaciones en Nueva York y a los visitantes recuerdos y souvenirs de las Naciones Unidas, así como artículos de artesanía y otros recuerdos de distintas partes del mundo. La tienda está a cargo de un contratista que debe pagar a las Naciones Unidas un porcentaje de la cifra bruta de ventas.
- IS3.75 La tienda se ubica actualmente en el primer sótano del edificio de la Asamblea General. De acuerdo con el calendario previsto actualmente en el plan maestro de mejoras de infraestructura, en mayo de 2013 el edificio de la Asamblea General se cerrará por reformas y la Tienda de Artículos de Regalo se trasladará a un local provisional en el edificio de la Biblioteca Dag Hammarskjöld donde dispondrá de solo el 20% de su espacio original. Se prevé que las obras de renovación concluyan en agosto de 2014, momento en el que la tienda volvería a su ubicación actual.
- IS3.76 Los ingresos estimados de 494.330 dólares para el bienio 2014-2015 son inferiores debido a que se prevén unas ventas menores en la ubicación temporal durante los primeros ocho meses de 2014. El volumen de ventas debería volver a la normalidad cuando la Tienda de Artículos de Regalo regrese al edificio de la Asamblea General en septiembre de 2014. Dado que la ubicación temporal solo permite un número muy restringido y reducido de visitantes previamente inscritos y un número diario mínimo de visitas sin cita previa, las ventas se verán afectadas negativamente. Se procurará que el nuevo contrato de la Tienda de Artículos de Regalo coincida con su regreso al espacio recién renovado de la Asamblea General a partir de septiembre de 2014, a fin de asegurar tarifas competitivas e ingresos para la Organización.

6. Puesto de periódicos

- IS3.77 El puesto de periódicos ubicado en el edificio de la Secretaría abastecía a las delegaciones y los funcionarios de periódicos, revistas y artículos varios y estaba a cargo de un concesionario. El puesto cerró a fines de 2009 en el marco del plan maestro de mejoras de infraestructura. Como no se facilitó un espacio alternativo para un puesto de periódicos independiente, se permitió que el contrato con el concesionario venciera el 31 de diciembre de 2009. A raíz de ello, desde 2010, no se percibieron ingresos por el espacio cedido al puesto de periódicos.
- IS3.78 Con la reapertura del vestíbulo del edificio de la Secretaría en 2013, se iniciaron diligencias dirigidas a celebrar un nuevo contrato para un puesto de periódicos. La licitación de posibles proveedores para la concesión de un contrato en 2013 no dio lugar a ninguna oferta. En consecuencia, no se prevén ingresos en 2012-2013 ni 2014-2015 en concepto del puesto de periódicos. Actualmente se están estudiando otras concesiones que podrían ocupar ese lugar.

7. Administración de los garajes

Cuadro IS3.21

Estimaciones de ingresos brutos y netos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	Estimaciones aprobadas 2012-2013	Estimaciones 2014-2015	Aumento (disminución) 2014-2015
Sede			
Ingresos brutos	1 246,3	1 177,0	(69,3)
Menos: gastos con cargo a los ingresos	1 065,6	1 096,7	31,1
Ingresos netos	180,7	80,3	(100,4)
Ginebra			
Ingresos brutos	598,0	635,8	37,8
Menos: gastos con cargo a los ingresos	658,8	665,8	7,0
Ingresos netos	(60,8)	(30,0)	30,8
Bangkok			
Ingresos brutos	83,0	83,0	_
Menos: gastos con cargo a los ingresos	68,1	73,9	5,8
Ingresos netos	14,9	9,1	(5,8)
Total de ingresos brutos	1 927,3	1 895,8	(31,5)
Menos: total de gastos con cargo a los ingresos	1 792,5	1 836,4	43,9
Total de ingresos netos	134,8	59,4	(75,4)

Cuadro IS3.22

Resumen de las necesidades por objeto de gastos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

		Recursos para 2012-2013 a valores –		nto de los ırsos	Total	Monto del ajuste	F (' '
	Gastos 2010-2011	revisados	Monto	Porcentaje	antes del ajuste		Estimación 2014-2015
Puestos	1 184,7	1 444,4	=	_	1 444,4	42,0	1 486,4
Otros gastos de personal Gastos generales de	65,6	63,6	_	_	63,6	3,0	66,6
funcionamiento	210,5	247,0	(16,5)	(6,7)	230,5	13,5	244,0
Suministros y materiales	32,4	37,5	-	_	37,5	1,9	39,4
Total	1 493,2	1 792,5	(16,5)	(0,9)	1 776,0	60,4	1 836,4

Cuadro IS3.23

Puestos necesarios

	December de ele	4:11						
Categoria	Puestos de plantilla con – cargo al presupuesto ordinario		Presupuesto ordinario		Recursos extrapresupuestarios		Total	
	2012- 2013	2014- 2015	2012- 2013	2014- 2015	2012- 2013	2014- 2015	2012- 2013	2014- 2015
Servicios Generales								
Otras categorías	4	4	_	_	_	_	4	4
Otras								
Servicios de Seguridad	2	2	_	_	_	_	2	2
Total	6	6	_	_	_	_	6	6

IS3.79 Los garajes de la Sede, Ginebra y Bangkok ofrecen estacionamiento para los delegados y el personal en las condiciones y según las tarifas fijadas por las Naciones Unidas. En la Sede, la capacidad del garaje sigue viéndose afectada por el plan maestro de mejoras de infraestructura, lo que significa que siguen reduciéndose el espacio disponible para estacionamiento y los ingresos conexos.

Recursos necesarios (antes del ajuste)

Puestos

IS3.80 La suma de 1.444.400 dólares serviría para sufragar el mantenimiento de seis puestos, a saber: a) cuatro puestos en la Sede (2 de Servicios Generales (otras categorías) y 2 del Servicio de Seguridad); y b) dos puestos de Servicios Generales (otras categorías) en Ginebra, cuyos titulares se encargan de la administración diaria del garaje, la expedición de permisos de estacionamiento y distintivos, el mantenimiento de las bases de datos de titulares y solicitantes de permisos, de las misiones permanentes de los Estados Miembros y de funcionarios, y el patrullaje de los garajes. El crédito cubriría los sueldos, los gastos comunes de personal y las contribuciones del personal relacionadas con los seis puestos.

Otros gastos de personal

IS3.81 El crédito de 63.600 dólares sufragaría el pago de horas extraordinarias para la administración del garaje de la Sede, habida cuenta de la prolongación del horario de trabajo, en particular durante los períodos de sesiones de la Asamblea General.

Gastos generales de funcionamiento

IS3.82 Se solicita un crédito de 230.500 dólares para servicios varios de mantenimiento por contratistas externos, como por ejemplo, reparaciones generales, señalización horizontal, carteles, pavimentación de zonas dañadas del estacionamiento y reemplazo de lámparas, necesarios para el funcionamiento del garaje de la Sede (164.900 dólares) y de Bangkok (65.600 dólares). La disminución de 16.500 dólares refleja tarifas contractuales inferiores para contratistas externos.

Suministros y materiales

IS3.83 El crédito de 37.500 dólares sufragaría suministros y materiales para el funcionamiento de los garajes de la Sede (35.000 dólares) y de Bangkok (2.500 dólares), incluidos billetes de estacionamiento, recibos, distintivos y artículos laminados especiales.

8. Servicios de comedores

Cuadro IS3.24

Estimaciones de ingresos brutos y netos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	Estimaciones aprobadas 2012-2013	Estimaciones 2014-2015	Aumento (disminución) 2014-2015
Servicios de comedor de la Sede			
Ingresos brutos	_	1 531,8	1 531,8
Menos: gastos con cargo a los ingresos	884,5	1 798,3	913,8
Ingresos netos	(884,5)	(266,5)	618,0
Cafetería de la CESPAP			
Ingresos brutos	55,1	18,0	(37,1)
Menos: gastos con cargo a los ingresos	66,1	19,1	(47,0)
Ingresos netos	(11,0)	(1,1)	9,9
Total de ingresos brutos	55,1	1 549,8	1 494,7
Menos: total de gastos con cargo a los ingresos	950,6	1 817,4	866,8
Total de ingresos netos	(895,5)	(267,6)	627,9

Cuadro IS3.25

Resumen de las necesidades por objeto de gastos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	6	Recursos para 2012-2013	2012-2013 recur:		Total	Monto del ajuste	F
	Gastos 2010-2011	a valores revisados	Monto	Porcentaje	antes del ajuste		Estimación 2014-2015
Puestos	252,5	398,7	_	-	398,7	8,9	407,6
Otros gastos de personal	121,3	196,9	_	_	196,9	9,3	206,2
Servicios por contrata Gastos generales de	_	50,6	(41,8)	(82,6)	8,8	0,7	9,5
funcionamiento	9,3	304,4	835,2	274,4	1 139,6	54,5	1 194,1
Total	383,0	950,6	793,4	83,5	1 744,0	73,4	1 817,4

Cuadro IS3.26

Puestos necesarios

	D (1 1 c)				Puestos temporarios			
		Puestos de plantilla con - cargo al presupuesto ordinario		Presupuesto ordinario		Recursos extrapresupuestarios		al
Categoria	2012- 2013	2014- 2015	2012- 2013	2014- 2015	2012- 2013	2014- 2015	2012- 2013	2014- 2015
Cuadro Orgánico y	categorías superiores							
P-4/3	1	1	-	_	_	-	1	1
Total	1	1	_	_	_	_	1	1

- IS3.84 En la Sede, los ingresos relacionados con esta partida son generados por el 15% de comisión sobre los ingresos del contratista a cuyo cargo se encuentran los servicios de comedor. Además, el contratista de servicios de comedores paga los gastos administrativos y los ligados a la instalación, como agua, electricidad, retirada de basuras, servicios de control de plagas y servicios de limpieza de ventanas. El contrato actual de servicio de comedores expirará el 31 de diciembre de 2015, con una opción de renovación hasta el 31 de diciembre de 2017.
- IS3.85 Tras las repercusiones negativas de las renovaciones del plan maestro de mejoras de infraestructura en los ingresos procedentes de los servicios de comedores en el bienio 2012-2013, se prevé que los ingresos obtenidos por los servicios de comedores en la Sede vuelvan a la normalidad en el bienio 2014-2015 con la plena reocupación del edificio de la Secretaría y el mayor número de actos con servicio de comidas tras la restauración del complejo de comedores para delegados en abril de 2013. Se estima que los ingresos procedentes de los servicios de comedores alcancen 1.531.800 dólares para el bienio 2014-2015, en comparación con el ingreso nulo del bienio 2012-2013.
- IS3.86 En la sede de la CESPAP en Bangkok, el servicio de comedores es una actividad autosuficiente que presta servicio a los funcionarios, delegados y participantes en reuniones y conferencias ajenas a las Naciones Unidas que se celebran en los locales de la Comisión. Los servicios generan un ingreso incidental que se ha ido reduciendo en los últimos años. Mientras que las estimaciones de ingresos brutos y netos de los servicios de comedores para el bienio 2012-2013 se han revisado al alza para reflejar las sumas reales percibidas, los ingresos previstos para 2014-2015 ascienden a 18.000 dólares basándose en el nuevo contrato, en vigor en 2013 y fruto de una licitación.

Recursos necesarios (antes del ajuste)

Puestos

IS3.87 El monto de 398.700 dólares se utilizaría para pagar el sueldo, los gastos comunes del personal y las contribuciones del personal de un puesto de categoría P-4 en la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo de la Sede para prestar apoyo en materia de supervisión y administración de las actividades del servicio de comedores, así como otras actividades generadoras de ingresos como los nuevos contratos para el Centro de Artículos de Regalo y el puesto de periódicos. Además de la gestión diaria de los contratos, el funcionario: a) trabajaría en estrecha colaboración con los contratistas para cerrar y reubicar los locales afectados por las actividades del plan maestro de mejoras de infraestructura; b) identificaría y administraría los activos del servicio de comedores que deban ser conservados para las actividades en curso, trasladados a emplazamientos de almacenaje de largo plazo para su utilización futura y enajenados en caso de que haya que sustituirlos; c) participaría continuamente en el diseño y la construcción de los locales que se

estuviesen renovando y negociaría y supervisaría con detalle las actividades de los diversos contratistas; y d) introduciría cambios generales en las actividades generadoras de ingresos aprovechando las oportunidades que presentasen las obras de renovación.

Otros gastos de personal

IS3.88 Se solicita un crédito de 196.900 dólares para sufragar los gastos de personal temporario general que administre y supervise el contrato de comedores en la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo de la Sede, incluidas la supervisión de la calidad de los servicios, la atención de las quejas, la facturación y los pagos, la coordinación con diversas partes, la preparación de los servicios de comedores y otros servicios durante las fases de cierre y la rehabilitación de los espacios durante las obras de renovación.

Servicios por contrata

IS3.89 El crédito de 8.800 dólares obedece a las auditorías independientes de la higiene de los servicios, el equipo, las instalaciones y los accesorios de los servicios de comedores en la CESPAP. La disminución de 41.800 dólares refleja una menor necesidad de servicios especializados.

Gastos generales de funcionamiento

IS3.90 Se solicita un crédito de 1.139.600 dólares para sufragar los gastos de agua, electricidad, etc. de los servicios de comedores en la Sede y los gastos de mantenimiento del equipo de cocina de propiedad de las Naciones Unidas en la CESPAP. El aumento de 835.200 dólares refleja las mayores necesidades de agua, electricidad, etc. debido a la reocupación completa del edificio de la Secretaría y el comienzo de servicios de comedores normales.

9. Otras actividades comerciales

Cuadro IS3.27

Estimaciones de ingresos brutos y netos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	Estimaciones aprobadas 2012-2013	Estimaciones 2014-2015	Aumento (disminución) 2014-2015
Actividades comerciales en Viena			
Ingresos brutos	65,9	68,5	2,6
Menos: gastos con cargo a los ingresos	77,8	80,9	3,1
Ingresos netos	(11,9)	(12,4)	(0,5)
Centro de Conferencias, CEPA			
Ingresos netos	280,1	631,7	351,6
Centro de Conferencias, CESPAP			
Ingresos brutos	950,0	1 105,6	155,6
Menos: gastos con cargo a los ingresos	792,1	1 144,0	351,9
Ingresos netos	157,9	(38,4)	(196,3)
Total de ingresos brutos	1 296,0	1 805,8	509,8
Menos: total de gastos con cargo a los ingresos	869,9	1 224,9	355,0
Total de ingresos netos	426,1	580,9	154,8

32

Cuadro IS3.28

Resumen de las necesidades por objeto de gastos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	Gastos 2010-2011	Recursos para 2012-2013		nto de los ersos	Total	Monto del ajuste	
		a valores revisados	Monto	Porcentaje	antes del ajuste		Estimación 2014-2015
Otros gastos de personal	294,3	588,0	79,3	13,5	667,3	54,3	721,6
Viajes de funcionarios	8,8	15,0	1,8	12,0	16,8	0,8	17,6
Servicios por contrata	7,0	41,7	38,4	92,1	80,1	6,3	86,4
Gastos generales de							
funcionamiento	151,7	88,2	69,2	78,5	157,4	13,3	170,7
Suministros y materiales	9,4	36,5	13,9	38,1	50,4	4,2	54,6
Mobiliario y equipo	214,4	100,5	59,8	59,5	160,3	13,7	174,0
Total	685,6	869,9	262,4	30,2	1 132,3	92,6	1 224,9

- IS3.91 En la entrada principal del Centro Internacional de Viena se ubican las promociones y exposiciones de las Naciones Unidas, una cafetería, una peluquería y una floristería. La cafetería, la peluquería y la floristería son administradas por las Naciones Unidas y están a cargo de contratistas. Los contratistas reembolsan a la Organización todos los gastos de agua, electricidad, etc., y también pagan una suma anual fija a la Oficina de las Naciones Unidas en Viena. Para el bienio 2014-2015, se estiman unos ingresos brutos de 68.500 dólares.
- IS3.92 El otro componente de esta partida se refiere a los centros de conferencias de la CESPAP y la CEPA. Se estima que el total de los ingresos brutos del Centro de Conferencias de la CESPAP durante el bienio 2014-2015 ascenderá a 1.105.600 dólares, resultantes del alquiler de los locales del Centro de Conferencias a otras organizaciones. Los gastos estimados en 1.144.000 dólares incluyen los gastos de mantenimiento del centro proporcionales al tiempo de alquiler. Los ingresos brutos resultantes del alquiler del Centro de Conferencias de la CEPA se estiman en 631.700 dólares. Los gastos de mantenimiento del centro de la CEPA se presupuestan en la sección 18, Desarrollo económico y social en África.
- IS3.93 En los dos últimos años, el número de actos celebrados en el Centro de Conferencias de las Naciones Unidas en Bangkok ha aumentado en cerca de un 65% y el número de clientes en alrededor de un 30%, en comparación con 2010, debido a una estrategia de divulgación mejorada y a los nuevos servicios que ofrece la Dependencia de Gestión de Conferencias. La mejora continuada de las instalaciones y el equipo del Centro de Conferencias ha contribuido a un aumento de cerca del 60% de la tasa de utilización de las instalaciones, en comparación con 2010; se prevén otras mejoras para el bienio 2014-2015, con miras a asegurar que se mantiene este nivel de actividad. El aumento de la actividad ha dado lugar a unos mayores ingresos procedentes de su funcionamiento y se espera que continúe esta tendencia en el bienio 2014-2015, pues se prevén más medidas de promoción con el fin de seguir aumentando el uso de las instalaciones del Centro de Conferencias.

Recursos necesarios (antes del ajuste)

Otros gastos de personal

IS3.94 El crédito de 667.300 dólares serviría para sufragar los gastos relacionados con la administración de los contratos comerciales que rigen las actividades descritas anteriormente, e incluye: a) personal temporario general (52.900 dólares) equivalente a un puesto de media jornada del Cuadro

de Servicios Generales (otras categorías) en Viena, para supervisar los contratos y prestar asistencia para las actividades comerciales; b) personal temporario general equivalente a cuatro plazas de contratación local, para actividades de apoyo administrativo relacionadas con el alquiler del Centro de Conferencias en Bangkok; personal temporario en Bangkok que preste asistencia a las actividades relacionadas con las exposiciones y las instalaciones audiovisuales, y horas extraordinarias y plus por trabajo nocturno de los oficiales de seguridad y el personal temporario en Bangkok (558.100 dólares); y c) las contribuciones del personal conexas (56.300 dólares). El aumento de 79.300 dólares refleja las necesidades adicionales de dos nuevos funcionarios de contratación local para actividades de divulgación y un técnico audiovisual, así como de personal temporario con arreglo a contratos personales de servicios para prestar apoyo logístico en vista del aumento previsto del número de reuniones y del uso de las salas de conferencias en Bangkok.

Viajes de funcionarios

IS3.95 El crédito de 16.800 dólares sufragaría los viajes de funcionarios para asistir a reuniones regionales a fin de promover el Centro de Conferencias de la CESPAP.

Servicios por contrata

IS3.96 El crédito de 80.100 dólares serviría para cubrir los gastos siguientes: a) anunciar y promover el Centro Internacional de Viena (12.900 dólares); y b) conexiones inalámbricas a Internet para las salas de conferencias, así como un servicio de autobuses para los usuarios de las salas de conferencias de Bangkok (67.200 dólares). Por razones de seguridad, no se proporcionan servicios de estacionamiento en el garaje de la CESPAP a los usuarios de las salas de conferencias ajenos a las Naciones Unidas. El aumento de 38.400 dólares obedece principalmente a la propuesta de nuevos servicios de procesamiento de datos (extensión de televisión de circuito cerrado y retransmisión desde todas las salas de reunión y conferencias) y tres servicios de consulta necesarios para mejorar las instalaciones y los servicios que se ofrecen en el Centro de Conferencias y aprovechar al máximo el uso de sus instalaciones. El reciente aumento de la utilización de las instalaciones del Centro de Conferencias ha señalado la necesidad de mejorar la infraestructura y ponerla a la altura de las instalaciones de los centros de convenciones internacionales. Las consultas propuestas reforzarán la infraestructura a fin de permitir la organización de conferencias y reuniones de gran afluencia de participantes en el Centro de Conferencias.

Gastos generales de funcionamiento

IS3.97 El crédito de 157.400 dólares se destinará a los gastos operacionales de la CESPAP en concepto de mantenimiento de los locales; agua, electricidad, etc.; alquiler de equipo y comunicaciones, incluidos el alquiler y la utilización de las líneas telefónicas; conservación de equipo y servicios varios en el Centro de Conferencias en Bangkok. El aumento de 69.200 dólares se debe a las necesidades adicionales para el mantenimiento del mobiliario y equipo de conferencias, en vista del aumento que se prevé en los servicios para reuniones y actividades ajenas a la Comisión que se celebrarán en el Centro.

Suministros y materiales

IS3.98 El crédito de 50.400 dólares es para la CESPAP y cubriría los gastos generales de papel y suministros de oficina para reuniones ajenas a la CESPAP y suministros de información pública, como carpetas de información, folletos, volantes, vídeos promocionales y otros materiales. El aumento de 13.900 dólares se debe a las necesidades adicionales para papel y suministros de oficina y de información pública, en vista del aumento previsto de los servicios para reuniones y actividades ajenas a la Comisión que se celebrarán en el Centro.

Mobiliario y equipo

IS3.99 El crédito de 160.300 dólares cubriría los gastos de adquisición y reposición de sillas y mesas para salas de reuniones, un escenario y una tribuna, podios, cabinas móviles para intérpretes y sonidistas, micrófonos móviles, y equipo y receptores inalámbricos para interpretación simultánea en las nuevas salas multiuso y multifunción del Centro de Conferencias de la CESPAP. El aumento de 59.800 dólares se debe al reacondicionamiento necesario para que todas las cabinas de los intérpretes sean conformes a las normas ISO, para proporcionar productos de accesibilidad, como puntos para recargar sillas de ruedas, rampas y productos de subtitulado, y mejorar el sistema de señalización en el Centro de Conferencias.

B. Apoyo a los programas

Dependencia de Contabilidad de Ingresos

Cuadro IS3.29

Resumen de las necesidades por objeto de gastos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	Control	Recursos para 2012-2013 a valores	Crecimiento de los recursos		Total	Monto	T
	Gastos 2010-2011	a vaiores revisados	Monto	Porcentaje	antes del ajuste	del ajuste	Estimación 2014-2015
Puestos	758,6	780,3	-	_	780,3	25,9	806,2
Total	758,6	780,3	_	_	780,3	25,9	806,2

Cuadro IS3.30

Puestos necesarios

	D								
	cargo al presi	Puestos de plantilla con - cargo al presupuesto ordinario		Presupuesto ordinario		Recursos extrapresupuestarios		Total	
Categoría	2012- 2013	2014- 2015	2012- 2013	2014- 2015	2012- 2013	2014- 2015	2012- 2013	2014- 2015	
Cuadro Orgánico y catego P-4/3	orías superiores	1					1	1	
Servicios Generales	1	1	_	_	_	_	1	1	
Otras categorías	2	2	_	_	_	=	2	2	
Total	3	3	_	_	_	_	3	3	

Recursos necesarios (antes del ajuste)

Puestos

IS3.100 Se solicita un crédito de 780.300 dólares para mantener los tres puestos (1 P-4 y 2 de Servicios Generales (otras categorías)) en la División de Contaduría General de la Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General, cuyos titulares se encargan de la contabilidad de los ingresos y la presentación de los informes correspondientes. El crédito cubriría los sueldos, los gastos comunes del personal y las contribuciones del personal conexas.